

16. 10. 1960

KONINKRIJK BELGIE.

Coordination (2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19e mei 1960 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot instelling van een Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen", heeft de 27e mei 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 19 mai 1960, d'une demande d'avis sur un projet de loi "instituant un Comité national des charbonnages", a donné le 27 mai 1960 l'avis suivant :

Om de steenkolenindustrie in staat te stellen de crisis welke zij thans doormaakt, boven te komen, stelt het aan de afdeling wetgeving voorgelegde voorontwerp van wet en Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen, met ruime beslissingsbevoegdheid, in. De opdracht van het Comité is onder meer : "zolang het verstoord marktevenwicht voortduurt, een verkoop- en aankooptucht in acht te nemen en gebeurlijk de afzet zodanig te verdelen, dat de gezonde mijnen hiervan niet te veel nadeel ondervinden, en een spreiding der sluitingen en een geleidelijke aanpassing der produktie aan een prijsverlaging mogelijk te maken" (memorie van toelichting, blz.19). Het Comité zal met name de prijsschalen - vastgestelde prijzen, geen maximumprijzen - produktieprogramma's, de kalender voor sluitingsprogramma's en maatregelen tot rationalisatie van de ontginningsvelden kunnen vaststellen.

+
+ +

De Regering wordt in het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen vertegenwoordigd door een commissaris en een adjunct-commissaris. Artikel 3 van het ontwerp bepaalt, dat de commissarissen elke beslissing van het Comité gedurende dertig dagen, als het om prijzen gaat vier dagen, kunnen opschorten. Een beslissing van het Comité, die de Ministers van Economische Zaken en van Financiën na het verstrijken van de termijn niet uitdrukkelijk ongeldig hebben verklaard, wordt van toepassing.

.../...

Volgens artikel 6 van zijn kant zullen beslissingen welke het Comité krachtens artikel 5 heeft genomen, bij ministerieel besluit, maar andere beslissingen op een andere wijze bindend worden verklaard.

De bepalingen van artikel 3 zijn bezwaarlijk met die van artikel 6 overeen te brengen.

Als de beslissingen van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen zonder verdere beslissing van de Minister toepassing konden vinden, dan zou het voor de hand liggen te bepalen, dat die akten door de Regeringscommissaris geschorst en door de Minister ongeldig verklaard kunnen worden.

Deze bemoeiingen worden daarentegen overbodig indien de beslissing van het Comité eerst mag worden toegepast nadat een beslissing van de Regering ze heeft bevestigd. Het ontwerp moet dus worden omgewerkt en tussen beide soorten van bemoeiing moet worden gekozen. De Regering kan uiteraard ook beide voorschrijven, mits elk van beide voor verschillende akten geldt.

+

+ +

Volgens de gemachtigde ambtenaar zal de Regeringscommissaris die bij toepassing van artikel 7, eerste lid, in gesubsidieerde bedrijven wordt aangewezen, tevens als revisor optreden. Het slot van artikel 7, eerste lid, kan worden aangevuld als volgt :

.../...

"Deze commissaris treedt in de plaats voor de commissaris-revisor. Hij oefent diens ambt uit".

Volgens artikel 7, tweede lid, mag het Comité, telkens als het dit voor het uitvoeren van zijn beleid of van zijn beslissingen nodig acht, twee "beheerders" aanwijzen, die gemachtigd zijn om zitting te hebben in de raden van beheer der bedrijven welke zich uitsluitend met de kolenontginning bezig houden.

Alleen in sommige door het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen gekozen ondernemingen zullen beheerders worden aangewezen.

Het gevolg hiervan zal zijn, dat een aantal vennootschappen volgens het gemeen recht zullen worden beheerd, terwijl de beheersregeling van andere zal moeten worden gewijzigd. De vennootschappen zullen niet volgens objectieve, door de wet aangegeven regelen in de ene dan wel in de andere categorie worden gerangschikt. De wet geeft het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen een bevoegdheid tot het opdringen van beheerders waarbij het over een grote ruimte in de beoordeling beschikt. Men kan zich niet ontveinzen, dat deze regeling geen waarborgen biedt voor de naleving van het beginsel van de gelijkheid voor de wet.

Ten minste een der beheerders moet worden aangewezen uit de personen die het vertrouwen van de onder artikel 1, 2°, bedoelde groep genieten.

.../...

Het woord "groep" kan een verkeerde indruk geven over de aard van de functie der leden van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen, dat een gedecentraliseerde tak van het bestuur is. Als die leden eenmaal benoemd zijn, treden zij op als vertegenwoordigers van het algemeen belang en niet als lasthebbers van de organisaties die hen hebben voorgedragen. De opmerking geldt ook voor de uitdrukking "de leden vertegenwoordigen ...", die in artikel 1 bij herhaling wordt gebruikt. In artikel 7, tweede lid, zou men kunnen zeggen : "Ten minste één van hen wordt aangewezen uit degenen die worden voorgedragen door de leden benoemd overeenkomstig artikel 1, 2°".

+

+ +

Luidens artikel 8ter wordt de begroting van het Comité gestijfd door een door de Minister van Economische Zaken vastgestelde heffing op de waarde van de in België verbruikte steenkool. Behalve in de gevallen door de wet uitdrukkelijk uitgezonderd, kan van de burgers geen retributie worden gevorderd dan alleen als belasting ten behoeve van de Staat, de provincie of de gemeente (artikel 113 van de Grondwet). Die heffing moet, althans wat haar hoofdbestanddelen betreft, door de wet zelf worden vastgesteld. Het ontwerp geeft weliswaar de heffingsgrondslag aan, maar zou ook het maximumbedrag moeten bepalen. Anderdeels moet de bevoegdheid om binnen de grenzen van de wet het bedrag van de heffing en de wijzen van inning vast te stellen, aan de Koning en niet aan een Minister worden gegeven.

+

+ +

.../...

Artikel 9 bepaalt dat de bevoegdheid van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen, als dit "in gebreke blijft", door de Minister van Economische Zaken wordt uitgeoefend. De uitdrukking "in gebreke blijft" komt niet helemaal overeen met de bedoeling van de Regering, die in de memorie van toelichting als volgt wordt omschreven : "Wanneer dit (het Comité) in gebreke blijft of tot de wijziging van een in de door de Regering gewenste zin ongeldig verklaarde beslissing weigert over te gaan, moet de Minister zich in de plaats van het Comité kunnen stellen".

Naar de bedoeling van de Regering kan de Minister van Economische Zaken optreden in de plaats van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen, wanneer dit, na aanmaning, verzuimt een beslissing te nemen of wanneer de beslissing die het heeft genomen, ongeldig is verklaard en het door de Minister van Economische Zaken werd verzocht om een beslissing in een bepaalde zin.

De Raad van State stelt de volgende tekst voor:

"De Minister van Economische Zaken kan optreden in de plaats van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen wanneer dit, ofschoon om een beslissing verzocht, nagelaten heeft die beslissing binnen de gestelde termijn te nemen of wanneer het Comité weigert een ongeldig verklaarde beslissing in de door de Minister van Economische Zaken aangegeven zin te wijzigen".

+

+ +

.../...

De artikelen 16 tot 18 betreffende de bevoegdheid van de provinciale coördinatiecomités zijn onduidelijk. Artikel 17 geeft het comité beslissingsbevoegdheid in de zaken die het opsomt. Deze bevoegdheid wordt het comité opgedragen "met het oog op de uitvoering van zijn opdrachten". Die woorden hebben geen duidelijke draagwijdte en kunnen dus vervallen. De uitdrukking "beslissingen kenbaar maken" in artikel 17 is gevoeglijk te vervangen door "beslissingen nemen".

Anderzijds valt de in artikel 17 aan de provinciale comités opgedragen bevoegdheid gedeeltelijk samen met die van het Nationaal Comité. Zo kunnen de provinciale comités evenals het Nationaal Comité beslissingen nemen wat betreft de hergroepering en de coördinatie van de ontginningsvelden en de coördinatie van de investeringen (zie de artikelen 5, 3° en 7°, en 17).

Voor een duidelijker afbakening van de bevoegdheid der provinciale comités ware het goed eraan toe te voegen, zoals de memorie van toelichting doet, dat hun bevoegdheid zich alleen uitstrekt tot de "maatregelen van technische aard die slechts op de ondernemingen van eenzelfde mijnprovincie betrekking hebben".

Anderzijds blijkt uit de tekst van artikel 18, dat de aan de provinciale comités verleende bevoegdheid nooit de bevoegdheid uitsluit van het Nationaal Comité, dat "hoe dan ook en in verband met dezelfde punten" beslissingen kan nemen. De tekst van artikel 18 gaat verder met een opsomming van vier gevallen waarin het Nationaal Comité "vooral" beslissingen kan nemen. Deze onnodige opsomming kan wegvallen.

Dat het Comité kan optreden wanneer de provinciale comités in gebreke blijven, hoeft immers niet te worden bepaald, aangezien artikel 5 het Comité reeds de nodige bevoegdheid heeft verleend. Om dezelfde reden kan de passus "wanneer in het provinciaal comité alle betrokken bedrijven niet eensgezind, zoals bij artikel 15 wordt vereist, hun instemming met één van deze punten hebben betuigd", vervallen.

Tenslotte is de passus "wanneer het, overeenkomstig artikel 20, door een provinciaal comité van een in de adviserende raad bestaande onenigheid op de hoogte wordt gebracht", slechts een herhaling van hetgeen artikel 20 bepaalt : dat het provinciaal comité de zaak bij het Nationaal Comité aanhangig moet maken indien de werknemersgroep die niet met de voorstellen van het provinciaal comité heeft kunnen instemmen, erom verzoekt.

Uit de gekritiseerde opsomming behoude men echter het tweede geval : "wanneer een door het provinciaal comité in verband met deze punten behandelde zaak een algemene weerslag heeft, wat beginsel of gevolgen ervan betreft". Deze bepaling, krachtens welke het Nationaal Comité een reeds door een provinciaal comité behandelde zaak tot zich kan trekken, zou een afzonderlijk artikel moeten vormen.

+

+ +

.../...

Beslissingen van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen in zake hergroepering van de ontginningsvelden worden uitvoerbaar verklaard bij een ministerieel besluit dat als de in artikel 8 van de gecoördineerde mijnwetten bedoelde machtiging geldt. Voor beslissingen van de provinciale comités bevat het ontwerp geen soortgelijke bepalingen.

Krachtens artikel 23 kan de Minister van Economische Zaken geldboeten opleggen aan bedrijven die de beslissingen van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen niet in acht nemen. Deze geldboeten, opgelegd wegens overtreding van bevelen der overheid, zijn als straffen aan te merken en mogen dus, krachtens grondwettelijke beginselen, niet buiten toedoen van de rechtbanken worden toegepast.

BIJZONDERE OPMERKINGEN EN OPMERKINGEN OVER DE VORM.

De artikelen 1 en 2 kunnen beter worden gelezen als volgt :

"Artikel 1.-

Er wordt een Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen ingesteld. Het Comité heeft rechtspersoonlijkheid. Zijn zetel is gevestigd te Brussel.

Het Comité bestaat uit :

- 1° vier leden, benoemd uit lijsten van twee kandidaten, voorgedragen door de representatieve organisaties van steenkolenmijnen ; twee lijsten worden voorgedragen door de organisaties die het Kempisch bekken vertegenwoordigen, twee door de organisaties die de Zuiderbekkens vertegenwoordigen ;

- 2° vier leden, benoemd uit lijsten van twee kandidaten, voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties ; twee lijsten worden voorgedragen door de representatieve mijnwerkersorganisaties , twee door de representatieve interprofessionele vakorganisaties
- 3° vier leden, benoemd uit lijsten van twee kandidaten, voorgedragen door de representatieve organisaties van kolenverbruikers en -handelaars. Deze lijsten vermelden de namen van personen die onderscheidenlijk in de electriciteitssector, de ijzer- en staal- of de cokesbereidingssector en de groothandel functies uitoefenen ;
- 4° drie leden, aangewezen onderscheidenlijk op de voordracht van de Ministers van Economische Zaken, van Financiën en van Arbeid, en gekozen uit de in energieaangelegenheden bevoegde personen ;
- 5° een voorzitter, op de voordracht van de Minister van Economische Zaken aangewezen.

De leden van het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen worden voor drie jaar door de Koning aangewezen. Hun mandaat is vernieuwbaar. Ieder lid mag worden bijgestaan door een plaatsvervanger, die hem bij afwezigheid vervangt. De plaatsvervangende leden worden onder dezelfde voorwaarden als de werkelijke leden aangewezen.

Het Comité kiest uit zijn leden twee ondervoorzitters.

Artikel 2.-

De voorzitter en de twee ondervoorzitters vormen een vast bureau, dat met het dagelijks bestuur is belast".

+

+ +

Van het eerste en het tweede lid van artikel 4 kan één lid worden gemaakt.

+

+ +

In de Franse tekst van artikel 5, 1° en 2°, vervange men de woorden "si nécessaire" door "en cas de nécessité" en in de Nederlandse tekst "indien nodig" door "zo nodig".

De Nederlandse tekst van het tweede zinsdeel onder 2° wijkt van de Franse tekst af.

Wat artikel 5, 3°, betreft, blijkt uit de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren, dat de bevoegdheid om "de te verwezenlijken investeringen te bepalen", die van de steenkolenbedrijven om met eigen middelen vrij te investeren, niet in de weg staat.

Hetzelfde artikel 5, 3°, bepaalt, dat het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen de beschikbare gelden in overleg met de openbare financieringsinstellingen toekent. Het is niet juist te zeggen dat het Comité

de gelden toekent. Het bepaalt zich ertoe de financieeringsinstellingen van advies te dienen, en deze kennen de gelden toe.

De tekst onder 3° moet derhalve worden gewijzigd.

Wat betreft artikel 5, 6°, blijkt uit de verklaringen van de gemachtigde ambtenaren, dat het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen de door de Minister van Economische Zaken vastgestelde toelagen over de steenkolenbedrijven verdeelt. Deze taak wordt niet uitdrukkelijk door artikel 5, 6°, aan het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen opgedragen. Zij ligt impliciet besloten in artikel 6, 3°, dat zegt :

"De krachtens 6° van artikel 5 (verlening van exploitatietoelagen) genomen beslissingen moeten bij ministerieel besluit worden bekrachtigd binnen de bij de begrotingswet voorgeschreven grenzen".

De tekst van artikel 5, 6°, zou zo moeten worden aangevuld, dat het Nationaal Comité voor de steenkolenmijnen uitdrukkelijk bevoegdheid krijgt om de toelagen te verdelen.

+

+ . +

In artikel 6 verwijze men naar 7°, niet van artikel 6, maar van artikel 5.

+

+ +

Het ontwerp bevat artikelen 8bis, 8ter en 8quater. In de oorspronkelijke nummering van artikelen is voor bis, ter, enz. geen plaats ; deze wijze van nummering diene alleen voor achteraf toegevoegde artikelen.

+
+ +

Het laatste lid van artikel 10 luidt als volgt

"De taak van deze provinciale adviserende raden verschilt van deze der gewestelijke gemengde mijncommissies, aangezien zij niet rechtstreeks betrokken zijn bij sociale aangelegenheden, en van deze der provinciale coördinatiecomités, welke voor de ontginning verantwoordelijk zijn".

Deze tekst ware beter op zijn plaats in de memorie van toelichting. Hij kan worden geschrapt.

+
+ +

Artikel 11 bepaalt : "Het provinciaal comité moet uit één of twee afgevaardigden van elk kolenbedrijf uit het bekken samengesteld zijn". Men zou hier kunnen aan toevoegen : "volgens bij koninklijk besluit vast te stellen regelen".

+
+ +

.../...

Het eerste deel van artikel 20 herhaalt
nodeloos het bepaalde in artikel 19.

+

+ +

Volgens de Nederlandse tekst van artikel 23
kunnen de geldboeten het dubbele van de waarde der
onregelmatige verkopen bedragen. Volgens de Franse
tekst, is het maximum de waarde van de onregelmatige
verkopen.

+

+ +

Wat artikel 24 betreft, blijkt uit de ver-
klaringen van de gemachtigde ambtenaren, dat de per-
soneelsleden der Economische Algemene Inspectie de
bevoegdheid om overtredingen op te sporen en vast te
stellen rechtstreeks aan de wet ontleenen. Dit artikel
kan als volgt worden gelezen :

"Overtreding wordt opgespoord en vastgesteld..
door de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie
en door ambtenaren die de Koning daarvoor speciaal aan-
wijst" (zie de algemene opmerking).

En vue de permettre à l'industrie charbonnière de surmonter la crise qui la frappe, l'avant-projet de loi soumis à la section de législation crée un Comité national des charbonnages doté de larges pouvoirs de décision. Il aura notamment pour mission, "pendant que subsiste le déséquilibre du marché, (de) maintenir une discipline de vente et d'achat et éventuellement (d') organiser une répartition de l'écoulement évitant une détérioration trop profonde des mines saines tout en permettant l'étalement des fermetures et une adaptation progressive de la production à une réduction des prix" (exposé des motifs, page 16). Il pourra notamment fixer les barèmes des prix, ces prix étant des prix imposés et non pas des prix maxima, établir des programmes de production, établir le calendrier des programmes de fermeture, arrêter les mesures de rationalisation des champs d'exploitation.

+

+ +

Le Gouvernement est représenté au Comité national des charbonnages par un commissaire et un commissaire adjoint. L'article 3 du projet porte que les commissaires peuvent suspendre toute décision prise par le Comité pendant une période de trente jours, réduite à quatre jours en matière de prix. A l'issue de cette période, si les Ministres des Affaires économiques et des Finances n'ont pas expressément invalidé la décision du Comité national des charbonnages, celle-ci devient d'application.

.../...

De son côté, l'article 6 dispose que les décisions du Comité prises en application de l'article 5 sont rendues obligatoires par arrêté ministériel, certaines décisions étant cependant rendues obligatoires d'une autre manière.

Les dispositions des articles 3 et 6 se concilient mal.

Si les décisions du Comité national des charbonnages pouvaient être appliquées sans l'intervention d'une décision ultérieure du Ministre, il serait normal de prévoir la suspension de ses actes par le commissaire du Gouvernement et leur invalidation par le Ministre.

Ces interventions sont, au contraire, inutiles si la décision du Comité ne peut être appliquée qu'après avoir été confirmée par une décision du Gouvernement. Il y a donc lieu de remanier le projet et de choisir entre les deux modes d'interventions décrits ci-dessus. Il va de soi que le Gouvernement peut prévoir les deux méthodes d'intervention à condition que chacune d'elles s'applique à des actes différents.

+

+ +

Il résulte des déclarations des fonctionnaires délégués que le commissaire du Gouvernement désigné en application de l'article 7, alinéa 1er, dans les entreprises qui reçoivent des subsides exercera également les fonctions de reviseur. La fin de l'article 7, alinéa 1er, pourrait être complétée de la manière suivante :

.../...

"Ce commissaire se substitue au commissaire reviseur. Il exerce les fonctions de celui-ci".

Aux termes de l'article 7, alinéa 2, le Comité peut désigner, chaque fois qu'il le jugera nécessaire pour l'exécution de sa politique ou de ses décisions, deux administrateurs autorisés à siéger au sein des conseils d'administration des entreprises ayant exclusivement une activité d'exploitation charbonnière.

Des administrateurs seront désignés uniquement au sein de certaines entreprises que le Comité national des charbonnages choisit.

Il en résultera que certaines sociétés seront administrées selon le droit commun tandis que d'autres devront subir une modification de leur régime d'administration. Les sociétés ne seront pas rangées dans l'une ou l'autre catégorie selon des règles objectives tracées par la loi. La loi donne au Comité national des charbonnages un pouvoir d'imposer des administrateurs, qui lui laisse une grande latitude d'appréciation. On ne peut se dissimuler qu'un tel régime n'offre pas de garantie en ce qui concerne le respect du principe de l'égalité devant la loi.

Un des administrateurs au moins doit être obligatoirement désigné parmi les personnes ayant la confiance du groupe visé au 2° de l'article 1er.

.../...

L'emploi du mot "groupe" est susceptible d'induire en erreur sur la nature des fonctions des membres du Comité national des charbonnages, branche décentralisée de l'administration. Une fois nommés, les membres sont des représentants de l'intérêt général, ils ne sont pas les mandataires des organismes qui les ont présentés. La même remarque doit être faite au sujet de l'expression "les membres représentent", qui figure plusieurs fois à l'article 1er. A l'article 7, alinéa 2, on pourrait dire: "L'un d'entre eux au moins est désigné parmi les personnes présentées par les membres nommés conformément à l'article 1er, 2°".

+

+ +

Aux termes de l'article 8ter, le Comité trouvera ses ressources dans un prélèvement établi par le Ministre des Affaires économiques sur la valeur des charbons consommés en Belgique. Hors les cas formellement prévus par la loi, aucune rétribution ne peut être exigée des citoyens qu'à titre d'impôt au profit de l'Etat, de la province ou de la commune (article 113 de la Constitution). Le prélèvement doit être établi par la loi elle-même, au moins dans ses éléments essentiels. L'assiette du prélèvement est réglée par le projet. Il faudrait en outre que la loi en fixe le montant maximum. D'autre part, c'est au Roi et non à un Ministre qu'il convient d'attribuer le pouvoir d'en fixer le montant dans les limites légales, ainsi que les modalités de perception.

+

+ +

.../...

L'article 9 dispose qu'"en cas de carence du Comité national des charbonnages, le Ministre des Affaires économiques exercera ses pouvoirs". L'expression "en cas de carence" ne traduit qu'imparfaitement l'intention du Gouvernement, qui est précisée par l'exposé des motifs de la manière suivante : "il (le Ministre des Affaires économiques) doit pouvoir se substituer à celui-ci en cas de carence, ou lorsque le Comité refuse de modifier une décision invalidée dans le sens demandé par le Gouvernement

Dans l'intention du Gouvernement, le Ministre des Affaires économiques peut se substituer au Comité national des charbonnages lorsque celui-ci s'abstient de prendre une décision alors qu'il a été mis en demeure ou lorsque la décision prise par le Comité national des charbonnages a été invalidée et que le Ministre des Affaires économiques a invité le Comité à prendre une décision dans un sens déterminé.

Le Conseil d'Etat propose le texte suivant :

"Le Ministre des Affaires économiques peut se substituer au Comité national des charbonnages lorsque celui-ci, invité à prendre une décision, s'est abstenu de la prendre dans le délai qui lui a été imparti ou lorsque le Comité refuse de modifier une décision invalidée dans le sens indiqué par le Ministre des Affaires économiques".

+

+

+

.../...

Les articles 16 à 18 relatifs aux pouvoirs des comités provinciaux de coordination manquent de clarté. L'article 17 confère au comité des pouvoirs de décision dans les matières qu'il énumère. Ces pouvoirs lui sont conférés "en vue d'assurer l'exercice de ses missions". On ne voit pas la portée de ces mots, qui peuvent être supprimés. L'expression "exprimer des décisions" employée par l'article 17, serait avantageusement remplacée par "prendre des décisions".

D'autre part, les pouvoirs conférés, à l'article 17, aux comités provinciaux se confondent partiellement avec les pouvoirs conférés au Comité national. Ainsi les comités provinciaux, tout comme le Comité national, peuvent prendre des décisions quant au regroupement et à la coordination des champs d'exploitation et quant à la coordination des investissements (voir articles 5, 3° et 7°, et 17).

Il serait utile, pour préciser la limite des pouvoirs des comités provinciaux, d'ajouter, comme le fait l'exposé des motifs, que leur compétence ne s'étend qu'aux mesures de caractère technique n'intéressant que les entreprises d'une même province minière.

D'autre part, il résulte du texte de l'article 18 que la compétence donnée aux comités provinciaux n'exclut jamais celle donnée au Comité national qui, "en tout état de cause et dans les mêmes domaines", peut prendre des décisions. Le texte de l'article 18 continue en énumérant "tout particulièrement" quatre cas dans lesquels le Comité national peut prendre des décisions. Cette énumération est inutile et peut, dès lors, être supprimée.

.../...

En effet, il n'y a pas lieu de prévoir que le Comité peut intervenir en cas de carence des comités provinciaux, puisque l'article 5 lui a déjà attribué les pouvoirs nécessaires. Pour le même motif, on peut omettre le passage "lorsque l'accord de toutes les entreprises intéressées requis par l'article 15 n'a pas pu être obtenu au sein du comité provincial dans un de ces domaines".

Enfin, le passage "lorsqu'il est informé par un comité provincial d'un désaccord existant au sein du conseil consultatif conformément à l'article 20", n'est que la répétition des règles énoncées à l'article 20 qui prévoit que le comité provincial devra saisir le Comité national si le groupe des travailleurs n'ayant pu se rallier aux propositions du comité provincial l'y invite.

De l'énumération critiquée, on retiendra cependant le deuxième cas "lorsqu'une question traitée par le comité provincial dans ces domaines a une incidence générale dans son principe ou dans ses conséquences". Cette disposition, qui permet au Comité national d'évoquer une question déjà traitée par un comité provincial, devrait faire l'objet d'un article distinct.

+

+ +

On remarquera que les décisions prises par le Comité national des charbonnages en matière de regroupement des champs d'exploitation sont rendues exécutoires par arrêté ministériel, qui vaut l'autorisation prévue à l'article 8 des lois coordonnées sur les mines. Le projet ne contient pas de disposition semblable pour les décisions prises par les comités provinciaux.

.../...

L'article 23 permet au Ministre des Affaires économiques de prononcer des amendes à charge des entreprises qui ne respectent pas les décisions du Comité national des charbonnages. Ces amendes, qui sanctionnent l'inobservation d'ordres donnés par l'autorité publique, ont le caractère de peines. Elles ne peuvent donc, en vertu de principes constitutionnels, être appliquées sans l'intervention des tribunaux.

OBSERVATIONS PARTICULIERES ET OBSERVATIONS DE FORME.

Les articles 1er et 2 seraient mieux rédigés comme suit :

"Article 1er.-

Il est créé un Comité national des charbonnages. Le Comité a la personnalité civile. Son siège est fixé à Bruxelles.

Le Comité se compose de :

- 1° quatre membres nommés sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des charbonnages; deux listes sont présentées par les organisations représentant le bassin campinois; deux par les organisations représentant les bassins du sud;
- 2° quatre membres nommés sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des travailleurs; deux listes sont présentées par les organisations représentatives des travailleurs des mines et deux listes sont présentées par les organisations syndicales interprofessionnelles représentatives;

.../...

- 3° quatre membres nommés sur des listes doubles présentées par les organisations représentatives des utilisateurs et des négociants en charbon. Ces listes contiendront les noms de personnes exerçant des fonctions respectivement dans le secteur de l'électricité, de la sidérurgie, de la cokéfaction et du négoce de gros;
- 4° trois membres désignés respectivement sur proposition des Ministres des Affaires économiques, des Finances et du Travail, choisis parmi les personnes compétentes dans les problèmes énergétiques;
- 5° un président désigné sur proposition du Ministre des Affaires économiques.

Les membres du Comité national des charbonnages sont désignés pour une période de trois ans par le Roi. Leur mandat est renouvelable. Chaque membre peut être assisté d'un suppléant, qui le remplace en cas d'absence. Les membres suppléants sont désignés dans les mêmes conditions que les membres effectifs.

Le Comité choisit deux vice-présidents parmi ses membres.

Article 2.-

Le président et les deux vice-présidents forment un bureau permanent chargé de la gestion courante".

+

+ +

.../...

Les deux premiers alinéas de l'article 4 peuvent être réunis en un seul.

+

+ +

A l'article 5, 1° et 2°, il y a lieu de remplacer les mots "si nécessaire" par "en cas de nécessité".

La rédaction de la deuxième phrase du 2° de la version néerlandaise présente des divergences avec la version française.

En ce qui concerne l'article 5, 3°, il résulte des déclarations des fonctionnaires délégués que le pouvoir d'établir les objectifs d'investissement ne met pas obstacle au pouvoir des entreprises charbonnières de procéder librement à des investissements avec leurs propres ressources.

Le même article 5, 3°, porte que le Comité national des charbonnages procède à l'attribution des fonds disponibles en accord avec les organismes publics de financement. Il n'est pas exact de dire que le Comité procède à l'attribution des fonds. Il se borne à donner des avis aux organismes de financement. Ce sont ceux-ci qui attribuent les fonds.

Le texte du 3° devrait être modifié en conséquence.

.../...

En ce qui concerne l'article 5, 6°, il résulte des déclarations des fonctionnaires délégués que le Comité national des charbonnages répartira entre les entreprises charbonnières le montant des subsides prévus par le Ministre des Affaires économiques. Cette mission n'est pas conférée explicitement au Comité national des charbonnages par l'article 5, 6°. Elle est contenue implicitement dans l'article 6, 3°, qui s'exprime comme suit :

"Les décisions prises en vertu du 6° de l'article 5 (octroi des subsides d'exploitation) seront ratifiées par arrêté ministériel dans les limites prévues par la loi budgétaire".

Le texte de l'article 5, 6°, devrait être complété de manière à donner explicitement le pouvoir au Comité national des charbonnages de répartir les subsides.

+

+ +

A l'article 6, le renvoi au 7° de l'article 6 doit être remplacé par le renvoi au 7° de l'article 5.

+

+ +

Le projet contient des articles 8bis, 8ter et 8quater. Le numérotage originaire des articles d'un dispositif ne peut comporter d'articles bis, ter, etc..., ce mode de numérotage étant réservé aux articles qui seraient ajoutés ultérieurement à un texte.

+

+ +

.../...

Le dernier alinéa de l'article 10 porte :

"Le rôle de ces conseils consultatifs provinciaux est distinct de celui des commissions régionales mixtes des mines, car il n'exerce pas d'action directe dans le domaine social et de celui des comités de coordination provinciaux qui ont une responsabilité en matière d'exploitation".

Cet alinéa trouverait mieux sa place dans l'exposé des motifs. Il peut être supprimé.

+

+ . +

Aux termes de l'article 11 "Le comité provincial est obligatoirement formé d'un ou de deux délégués de chaque entreprise charbonnière du bassin". On pourrait ajouter "selon les modalités qui seront fixées par arrêté royal".

+

+ +

La première partie de l'article 20 répète inutilement les dispositions de l'article 19.

+

+ +

Selon la version néerlandaise de l'article 23, les amendes peuvent atteindre le double de la valeur des ventes irrégulières. Le maximum prévu par le texte français est la valeur des ventes irrégulières.

+

+ +

En ce qui concerne l'article 24, il résulte des déclarations des fonctionnaires délégués que les agents du service d'inspection économique sont habilités directement par la loi à rechercher et constater les infractions. La rédaction de l'article pourrait être la suivante :

"Les infractions sont recherchées et constatées ... par les agents de l'inspection générale économique et par les agents désignés spécialement à cette fin par le Roi" (voir l'observation générale).

.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : A. VRANCKX,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :	conseiller d'Etat,	président,
G. VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
K. MEES,	conseillers d'Etat,	
F. VAN GOETHEM,	bijzitters van de	
G. VAN HECKE,	afdeling wetgeving,	
	assesseurs de la	
	section de législation,	
Mevrouw : J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VRANCKX.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. MAROY, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VRANCKX.

Le rapport a été présenté par M. P. MAROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.